

فهرست مفہومی اسلامی

ترجمہ

جمال الدین جمالی

سقوط موجبات

فصل اول

تال جامع علوم انسانی

در ایفاء مقدمہ

روابط ناشیه از موجبات دائمی وابدی نیست بالآخر بیکی از اسباب مقرر ساقط خواهد شد قسمتی از اسباب سقوط مربوط بعقد است مانند فسخ و ابطال و امثال اینها که قبل ایان شد علاوه بر این اسباب دیگری است که در سقوط جمیع موجبات موثر است از جمله آن موجبات عقود است که مورد بحث ما در این باب میباشد اهم این اسباب بدون شکوفای بعده است زیرا مقصود اصلی از هر موجبی وفا

بمقتضای آنست .

برای نحوه وفاطریق واسباب خاصه‌ای است که بعضی از آنها متوقف بر رضایت طرفین است اعم از آنکه صریح یا ضمنی باشد مانند استبدال و یا تسلیم عوض و تجدید موجب وابراء بعضی از اسباب ایفاء خارج از رضایت طرفین است مانند مرور زمان و مقاصه واستحاله تنقید که پس از بحث در ایفاء باقی اسباب سقوط موجبات در فصول آینده بیان خواهد شد .

شرایط وفا بعهد

دروفای بعهد شرایطی است که بعض از آن شروط من بوط بمعهده له و بعضی من بوط بمعتمد و بعض دیگر آن شروط من بوط بزمان ایفاء و مکان و مصارف آن میباشد که هر یک از این شروط بترتیب بیان خواهد شد پس از آن آثار ایفاء و آنچه متعلق با آن است توضیح خواهیم داد .

متوجهه له چه کسی است

استیفاده از دیون والتزامات بطور کلی بادائی و صاحب حق است که خود بایاقاً می‌نماید و در بعض مقام قانونی اواعم از وکیل یا ولی یا وارث یا موصی له میتوانند استیفاده نمایند و در بعض شرکتها که متنضم و کالت و اختیاریک یا چند تفر از شرکاء باشد (مانند مدیر عامل و مجاز در اساسنامه) شخص مختار میتوانند استیفاء تعهد از متعهد بنماید چنانچه توضیح آن در محل خود خواهد آمد در صورتیکه متعهد له یا مقام قانونی او از استیفاده تعهد اعم از دین والتزامات هر چه باشد خودداری نماید رجوع به حاکم میشود حاکم متعهد را امر باجرای تعهد نماید در صورتیکه متعهد از اجرای امر تخلف کند حاکم شخصاً از طرف متعهد له استیفاء حق یادین را از مال متعهد نموده و متعهد را بری الذمه نماید .

و باین معنی تصریح کرده قانون اجرای عثمانی در ماده ۳۵ باینکه محکوم علیه با ابراز حکم صادره محکوم به رادر دائرة اجراء بنام محکوم له تودیع میکند در اینصورت

آثار دین والتزام منقطع میشود.

و همچنین ماده ۲۹۶ قانون موجبات لبنانی مقرر داشته باینکه اگر دائن بدون سبب مشروع از دین خودداری کند بارعايت شروط منطقه بر اصول آثار مترتبه بر تأخیر ادائی دین از موعد مقرر در سندرسمی بر عهده دائن است و حکم تأخیر قادیه ساقط میشود و خطر هلاک شیئی مورد تعهد بر عهده دائن میباشد و علاوه مدیون حقدار مفادوم موضوع تعهد را تودیع نماید.

این ماده قانون موجبات لبنانی را مادتین ۸۵۳ و ۸۵۰ اصول محاکمات لبنانی تکمیل کرده باینکه اجازه داده شده مدیون مورد تعهد خود را با اختیار کاتب عدل (سر دفتر استادرسمی) بگذارد پس از آنهم اجازه داده شده که در صورت امتناع دائن از قبول مبلغ مورد تعهد با هر چیزی که مورد تعهد است تودیع نماید در محلی که مورد قبول حاکم باشد.

متتعهد چه کسی است

اصول و فای بعهد از جانب مدیون یا قائم مقام قانونی اواعم از ولی ویا و کیل ویا کفیل ویا کسیکه بمثیله کفیل میباشد ما نندشور یا ک در بعض انواع شرکتها مانند شرکت معاوضه و شرکت اعمال که شرکاء متضامنا مسئول هستند و در جمیع این موارد وفا کننده بعهد پس از وفای بعهد حق رجوع بمدیون اصلی دادار و همچنین در تعهدات و التزاماتی که منتقل بورثه میشود وراث مدیون بعد از وفات او مکلف بایفاء بعهد میباشد بنابراین اگریکی از ورثه دین ورثه از مال خود پرداخت کند حق رجوع بسایر وراث هر یا ک نسبت بهم و حصه آنها ادارد بشرط آنکه وراث زائد برسوم الارث او از ترکه نباشد طبق قاعده

و جایز است اداء دین اجنبی یعنی غیر مدیون و قائم مقام قانونی او و پس از اداء اجنبی حق استرداد آنچه را که از این بابت پرداخته ندارد و اصولاً صاحب حق (متتعهد) نیز حق امتناع از دریافت را ندارد مگر در التزاماتی که طبعاً یا بمقتضای عقد و

توافق طرفین مبادرت شخص مدیون در ایفاء شرط باشد مانند اجاره عمل که مبادرت شخص اجیر شرط است و چنانچه شرط مبادرت در اجاره عمل نشده باشد و طبع عقدال بر مبادرت نباشد و عقد اجاره مطلق باشد اجیر حقدار در عمل نایب بگیرد.

واگر اجنبی با مردمدیون دین او را ادا کند با تفاوت فقه احقر جوع بمدیون را دارد و امادر صورتی که بدون اجازه مدیون دین او را اجنبی ادا کند بمذهب ابن حنبل و مالک حق رجوع بمدیون را دارد بشرط آنکه عمل اجنبی بقصد رجوع بوده باشد ولیکن بنظر ابی حنفیه و شافعی در صورتی که اجنبی بدون اجازه مدیون از طرف مدیون دین او را پرداخت کند حق رجوع ندارد چنانچه در باب فضولی توضیح آن داده شد.

زمان و فا

زمان و فای بعید با اختلاف مقاد عقود و موجبات مختلف است بعضی از آن معجل است و قسمتی موجل است تا جمله علم اسلام و مطالعات فرنگی

تاجیل و فا بعهد باید در عقد مصريح باشد یا طبیع و مقاد عقد از نحوه معامله و عرف حاکی و دال بر تاجیل، باشد بنابر آنچه در مبحث احجل توضیح داده شد و نیز در مبحث مزبور توضیح داده شد که اداء دریوم استحقاق لازم است و اختلافی هم که در مذاهب میباشد و اسقاط اجل از طرف مدیون و حکم ایفاء قبل از رسیدن اجل هم قبل ذکر شده است چون توضیح و بیان زمان ایفاء تمام موجبات در اینجا مقدور نیست بدومثال از بیع و اجاره اکتفا میکنم.

اولاد بیع مطلق دفع ثمن معجل است باین معنی که بمجرد وقوع عقد پرداخت ثمن بر مشتری واجب است مگر اینکه عرف یا شرط متعاقدين برخلاف آن باشد در این صورت تابع عرف و شرط است.

ثانیاد راجه

در زمان لزوم پرداخت اجرت بین فقهاء اختلاف است امامین شافعی و ابن حنبل بنفس و قوی عقد اجرت را لازم الاداع میدانند با یعنی کسی که ملکی را برای مدت معین باجرت معلومی اجره کرده باشد و برای پرداخت اجرت وقتی ضمن عقد مقرر نشده باشد بمجرد وقوع عقد موخر مستحق اجرت تمام مدت میباشد زیرا موخر عین مستاجر را تسلیم مستاجر نموده و مستاجر هم مالک مقعنت است که حکما م وجود شده است لذا در مقابل مکلف بتسليم اجرت میباشد ولکن امامین ابی حنيفة و مالک اجرت پس از استیفاء مقعنت را لازم الاداع میدانند مگر آنکه عرف یا الشتراط متعاقدين بر خلاف آن باشد یا اینکه مستاجر بر رضایت خود قبل از استیفاء مقعنت اجرت را پرداخت کند و این قول را المجله در ماده ۶۶ و ۷۴ اخبار کرده و نیز قانون موجبات لبنا نی در ماده ۵۶۹ مقرر داشته است دلال فقهای حقی بر مختار خود این است که انتفاع از عین مستاجر تدریج حاصل میشود و چون در عقود معاوضه تساوی شرط است همانطور یکه استیفاء مستاجر از عین مستاجر تدریجی است در بدله آنهم که اجرت است. بالضرر اشتغال ذمہ مستاجر بحکم تساوی در عوضین تدریجی است آیام دیون قبل از مطالبه دائن مجبور پرداخت دین است یا خیر بنا بر آنچه ابن رجب توضیح داده است جواب این سؤال اقتضای تفصیل دارد پاسخ این سؤال بنا بر گفته ابن رجب باین تفصیل میباشد که اگر موضوع تعهد مافی الذمہ نقدی یا عین موجود باشد قبل از مطالبه مدیون مجبور پرداخت و تسلیم آن نیست^(۱) مگر آنکه عین مورد تعهد بدون رضایت صاحب آن درید ملزم بوده باشد که در اینصورت متصرف ملزم است قبل از مطالبه آنرا تسلیم نماید و همچنین است موردي که برای تسلیم مبيعه دتی معین شده باشد مانند عاریه که نزد مستعیر بعد از استیفاء غرمن باقی است در اینصورت مستعیر

۱ - در تسلیم عوضین فرقی بین مبيع و مشتری نیست هر یک از بایع و مشتری بعد از وقوع عقد حق دارد از طرف مقابل آنچه را که عنده آن واقع شده نقداً مطالبه نمایند مگر آنکه ضمن عقد شرط تا جیل شده باشد زیرا استحقاق مطالبه از لوازم ذات است واژه لوازم تسلیم احدها فین باشد تا اینکه حق مطالبه به تسلیم او و از عوضین اختصاص داده شود ، مترجم

نیز ملتزم است که در مدت مقرره عین را تحويل صاحبش بنماید در غیر حالاتی که ذکر شد ملتزم برد عین قبیل از مطالبه مجبور نیست آنرا تحويل نماید یا حالت و دیعه را دارد که بر رضایت صاحب آن درید و دیعه است شبیه بموارد مذکور است ماده ۲۵۷ و ۲۵۸ قانون موجبات لبنانی با اختصار اختلافی که در تفصیل بین مقررات مذکور میباشد.

در مکان و فابدین

در تعهد اثیکه موضوع آن عین معین است در مکانی که عقد واقع شده است باید وفا بعهد شود مگر در صورتی که ضمن عقد نسبت به مکان وفا بعهد شرطی شده باشد در این صورت ملاک شرط مقرر است قانون موجبات لبنانی در ماده ۳۰۲ و قانون مدنی فرانسه و در ماده ۱۲۴۷ این نظر یه اختیار شده و این نظر یه را المجله در باب بيع اختیار فموده چنانچه مقرر داشته اگر در بيع مکان تسليم مقرر شود هفاد شرط لازم الرعایه است و چنانچه بيع مطلق باشد مکان وقوع عقد ملاک میباشد.

وهمچنین معتبر است مکان ایداع در تسليم و دیعه مثلاً اگر تودیع شود مالی در استانبول باید در همان محل تسليم گردد مستودع مجبور نیست در اردن تحويل نماید ماده ۷۹۷ اما در صورتی که موضوع تعهد از اعیان نباشد بلکه دین در ذمه بوده باشد تقدو و اشیاء مثیله قبل از تعین آن آیا از لحاظ مکان تسليم ایفاء آن چگونه است آیا ملاک مکان اقامت مدیون است یا اقامه دائن یا بر دائن است که نزد مدیون حاضر شود یا کسی نزد او برای تحويل بفرستد در این سؤال اهمیت عملی است مخصوصاً از جهت مخارج و مخاطره حمل بنابراین نظریات در این مسئله مختلف است.

در قانون مدنی فرانسه ماده ۱۲۴۷ و قوانین متأثره از قانون مزبور مانند موجبات Lebanonی ماده ۱۳۴۲ اگر موضوع تعهد از اعیان مفید باشد و در خصوص مکان تعهد ضمن عقد شرط صریح یا ضمنی نشده باشد و فای بعهد باید در محل اقامت مدیون بشود این نظر یه مستند است باینکه دیون مطالبه میشود نتحمل این نظر یه موافق است با قواعد اصول محاکماتی که لازم دانسته اقامه دعوی شخصی را در محل

اقامات مدييون و اين نظريه نيز موافق است با آنچه قبلما ذكر كرديم در لزوم مطالبه دين .

ولكن اجتهادات قضائي انگلستان نظريه ديگري اتخاذ كردن باينك مدييون مكلف است در هنگام استحقاق دائن بمدييون مناجمه نموده و دين خود را پرداخت كند اين قول وجيه است که در آن عدالت و ممانعه در معاملات رعایت شده .

در شريعت اسلام

در فقه اسلامي نظريه كلی در مسئله ديده نميشود لكن ممکن است از بعض قواعد از احکام قرض و احکام ردئمن در بیع نظریه اسلامی را استخلاص نمود .
اما در قرض پرداخت قرض لازم است در مکان اقراض باشد لكن اگر مقرض مستقرض را در شهر ديگري غير از مکان اقراض بباید و مطالبه قرض را در آن شهر از مستقرض بنماید و برای دین هم مئونه حملی نباشد مثل اينکه قرضه وجه نقد باشد در این صورت لازم است بر مستقرض که در محل مطالبه آنرا پرداخت كند زيرا پرداخت دین در اين محل ديگر فرقی ندارد ولی اگر در همین فرض قرضه از چيز - هائی باشد که عمل آن از محل اقراض تا محل مطالبه احتياج بمئونه داشته باشد میتواند مستقرض پيشنهاد پرداخت هيل نماید و چنانچه پيشنهاد مستقرض مورد قبول مقرض قرار نگيرد باید در محل اقراض قرضه تسليم شود زيرا پرداخت در محل ديگر ملازم با ضرر مدييون است و مکانی هم که واجب است تسليم مکان اقراض است .
وبعضی گفته اند که غصب هم در اين احکام مانند قرض است .

واما در مکان دفع ثمن مبيع تفصيل طريفي در کتب فقه حتفيه است که بشرح زير است .

اولا اگر ثمن معجل باشد جايزن نیست اشتراط پرداخت آن در شهر ديگر غير از شهری که عقد در آن واقع شده و چنانچه اين شرط بشود بعقيده محمد بن حسن عقد فاسد است ولی بقول ابي يوسف عقد از باب استحسان صحيح است درجا اينکه حمل

ثمن احتیاج بمئونه داشته باشد لکن بایع حقدارد مطالبه ثمن را در هر کجا که بخواهد بنماید.

ثانیاً در صورتیکه ثمن موجل باشد و نقل ثمن از شهری که عقد در آن منعقد شده بشهر دیگر محتاج مئونه باشد در این صورت مکان ایفاء ضمن عقد شرط میشود.
ثالثاً در صورتیکه ثمن موجل باشد و حمل ثمن هم احتیاج بمئونه نداشته باشد تعیین مکان ایفاء صحیح نیست و اگر مکان ایفاء تعیین شود باطل شمرده میشود و جایز است بایع مطالبه ثمن را در هر کجا که بخواهد بنماید بنابراین خلاصه تفصیل اینست که بایع هر کجا بخواهد میتواند مطالبه ثمن را از مشتری بکند مگر آنکه ثمن موجل باشد و حمل ثمن هم محتاج بمئونه باشد از محل انعقاد عقد تا محل مطالبه که در این صورت لازم است ضمن عقد تعیین محل ایفاء تصریح شود.

فردا چیست؟

روزی است که در میان ۳۶۵ مرحله سال دور میزند، فرد او قنی است که تنبیها کار خواهند کرد، و امداد آن قرض خود را خواهند پرداخت،
بد بختان تسلی خواهد یافت، نیک بختان از جشم زخم خواهند ترسید،
فرد او واسطه موهمی است برای تکمیل شادمانیها، کم کردن غصه‌ها،
تسویه ضرورتها، فردا کلمه‌ایست که در مشرق زمین با کمال بی اعتمانی
بر زبانها میگذرد، فردا روزنامه‌ایست که مقالات آن را دیر تقدیر
می‌نویسد، فردا نقطه‌ایست که آرزوها و امیدهای کامرانی با آن معطوف،
است، فردا دامی است که صیاد گیتی زیر پای انسان میگستراند، فردا
میعاد حصول مقاصد و هنگام باز خواست و کوشش است، فردا رشحه‌ایست
از غمهای بی‌پایان.

« بهار »